Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

►**B**

UREDBA SVETA (ES) št. 1172/98

z dne 25. maja 1998

o statističnih poročilih v zvezi s cestnim prevozom blaga

(UL L 163, 6.6.1998, str. 1)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►**M1**	Uredba Komisije (ES) št. 2691/1999 z dne 17. decembra 1999	L 326	39	18.12.1999
►**M2**	Uredba (ES) št. 1882/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. septembra 2003	L 284	1	31.10.2003
►**M3**	Uredba Sveta (ES) št. 1791/2006 z dne 20. novembra 2006	L 363	1	20.12.2006

spremenjena z:

►**A1**	Akt o pogojih pristopa Češke republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike in prilagoditvah Pogodb, na katerih temelji Evropska unija	L 236	33	23.9.2003

▼B

UREDBA SVETA (ES) št. 1172/98

z dne 25. maja 1998

o statističnih poročilih v zvezi s cestnim prevozom blaga

SVET EVROPSKE UNIJE JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti, zlasti člena 213 Pogodbe,

ob upoštevanju osnutka uredbe, ki ga je predložila Komisija ([1]),

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ([2]),

ob upoštevanju mnenja Ekonomsko-socialnega odbora ([3]),

(1) ker mora imeti Komisija za izvajanje zaupanih ji nalog v okviru skupne prometne politike na razpolago primerljive, zanesljive, časovno usklajene, redne in izčrpne statistične podatke o obsegu in razvoju prevoza blaga po cesti s prevoznimi sredstvi, registriranimi v Skupnosti, in o stopnji izkoriščenosti vozil, ki opravljajo prevoz;

(2) ker Direktiva Sveta 78/546/EGS z dne 12. junija 1978 o statističnih poročilih glede cestnega prevoza blaga kot dela regionalne statistike ([4]), ne predvideva poročil o vrstah prevozov, ki niso bili odobreni v času sprejetja te direktive; ker poročila, ki jih predvideva, vsebujejo različne informacije o notranjem in mednarodnem prevozu in ker ni informacij o stopnji izkoriščenosti prevoznih sredstev, s katerimi se prevoz opravlja;

(3) ker je potrebno zbrati izčrpne regionalne statistične podatke tako v zvezi s prevozom blaga kot v zvezi z opravljenimi potmi z vozilom;

(4) ker je zato primerno, da se spremeni sistem, določen z Direktivo 78/546/EGS, da se zagotovi regionalni opis porekla in namembnosti prevoza znotraj Skupnosti na enaki podlagi kot za notranji prevoz in da se zagotovi povezava med prevozom blaga in opravljeno potjo z vozilom z merjenjem stopnje izkoriščenosti vozil, s katerimi se omenjeni prevoz opravi;

(5) ker se je, skladno z načelom subsidiarnosti, možno učinkovito lotiti oblikovanja skupnih statističnih standardov, ki omogočajo pripravo usklajenih informacij, samo na ravni Skupnosti, medtem ko se bodo v vsaki državi članici podatki zbirali pod vodstvom organov in institucij, ki so zadolžene za zbiranje uradnih statističnih podatkov;

(6) ker Uredba Sveta (ES) št. 322/97 z dne 17. februarja 1997 o statističnih podatkih Skupnosti ([5]) zagotavlja referenčni okvir za določbe, predpisane s to uredbo, zlasti tiste glede dostopa do administrativnih podatkov, stroškovne učinkovitosti razpoložljivih virov in statistične zaupnosti;

(7) ker je sporočanje posameznih podatkov potrebno, da se lahko oceni celotna točnost podatkov, ko so omenjeni podatki prikazani kot anonimni;

([1]) UL C 341, 11.11.1997, str. 9.
([2]) UL C 104, 6.4.1998.
([3]) UL C 95, 30.3.1998, str. 33.
([4]) UL L 168, 26.6.1978, str. 29. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Aktom o pristopu iz leta 1994.
([5]) UL L 52, 22.2.1997, str. 1.

▼B

(8) ker je pomembno, da se zagotovi ustrezna diseminacija statističnih informacij;

(9) ker bo v začetnem obdobju Skupnost morala državam članicam zagotoviti finančni prispevek za izvedbo potrebnega dela;

(10) ker je ustrezno predvideti poenostavljeni postopek za izvajanje te uredbe in prilagajanje gospodarskemu in tehničnemu napredku;

(11) ker je bil skladno s členom 3 opravljen posvet z Odborom za statistični program, ustanovljenim z Odločbo 89/382/EGS, Euratom [1]; ker je ta izrekel podporo tej uredbi,

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Predmet in področje uporabe

1. Vsaka država članica pripravi statistične podatke Skupnosti o cestnem prevozu blaga z vozili za cestni prevoz blaga, ki so registrirana v tej državi članici, in o poteh, ki jih taka vozila opravijo.

2. Ta uredba ne velja za prevoz blaga po cesti z:

(a) vozili za cestni prevoz blaga, katerih dovoljena teža ali velikost presega običajno dovoljene mejne vrednosti v zadevni državi članici;

(b) kmetijskimi, vojaškimi vozili in vozili, ki pripadajo osrednjim ali lokalnim javnim oblastem, z izjemo vozil za cestni prevoz blaga, ki spadajo k javnim podjetjem, zlasti železniškim.

Vsaka država članica lahko izključi iz področja uporabe te uredbe vozila za cestni prevoz blaga, katerih nosilnost ali skupna dovoljena teža je nižja od določene mejne vrednosti. Ta mejna vrednost ne sme presegati nosilnosti 3,5 ton ali največje skupne dovoljene teže 6 ton v primeru posameznih motornih vozil.

Člen 2

Opredelitve

V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve:

— „cestni prevoz blaga“: ves cestni prevoz blaga z vozili za cestni prevoz blaga,

— „vozilo za cestni prevoz“: cestno vozilo na lastni pogon, ki se običajno uporablja za prevoz oseb ali blaga po cesti, ali za vleko vozil za prevoz oseb ali blaga po cesti,

— „cestno vozilo za prevoz blaga“: cestno vozilo, ki je izključno in primarno konstruirano za prevoz blaga (tovornjak, priklopnik, polpriklopnik),

— „vozilo za cestni prevoz blaga“: vsako posamezno vozilo za cestni prevoz (tovornjak) ali kombinacija cestnih vozil, namreč cestni vlak (tovornjak s priklopnikom) ali povezano vozilo (cestno vlečno vozilo s polpriklopnikom), konstruirano za prevoz blaga,

— „tovornjak“: togo cestno vozilo, ki je izključno ali primarno konstruirano za prevoz blaga,

— „cestno vlečno vozilo“: vozilo za cestni prevoz, konstruirano izključno ali primarno za vleko drugih vozil, ki nimajo lastnega pogona (v glavnem polpriklopniki),

[1] UL L 181, 28.6.1989, str. 47.

▼B

— „priklopnik“: cestno vozilo za prevažanje blaga, konstruirano tako, da ga vleče vozilo za cestni prevoz blaga,

— „polpriklopnik“: cestno vozilo za prevažanje blaga brez prednje osi, konstruirano tako, da se del vozila in znaten del teže naloženega blaga opira na cestno vlečno vozilo,

— „povezano vozilo“: cestno vlečno vozilo, povezano s polpriklopnikom,

— „cestni vlak“: vozilo za cestni prevoz blaga, povezano s priklopnikom.

Ta kategorija vključuje tudi povezano vozilo, na katerega je pritrjen dodatni priklopnik,

— „registrirano“: stanje vpisa v register vozil za cestni prevoz, ki ga vzdržuje uradni organ v državi članici, ne glede na to, ali registracijo spremlja izdaja registrske tablice ali ne.

V primeru prevoza s pomočjo kombinacije vozil za cestni prevoz, namreč s cestnim vlakom (tovornjak s priklopnikom) ali povezanim vozilom (cestno vlečno vozilo s polpriklopnikom), ko sta vozilo z lastnim pogonom (tovornjak ali cestno vlečno vozilo) in priklopnik ali polpriklopnik registrirana v različnih državah, a celotno vozilo šteje, da je registrirano v državi, kjer je registrirano vozilo z lastnim pogonom,

— „nosilnost“: največja dovoljena teža naloženega blaga, ki jo določi pristojni organ države, kjer je vozilo registrirano.

Ko je vozilo za cestni prevoz blaga cestni vlak, sestavljen iz tovornjaka in priklopnika, je nosilnost cestnega vlaka enaka vsoti nosilnosti tovornjaka in polpriklopnika.

— „največja dovoljena teža“: skupna teža vozila (ali kombinacije vozil) v mirovanju in pripravljenosti za na cesto ter dovoljena teža blaga, ki jo določi pristojni organ države, v kateri je vozilo registrirano,

— „Eurostat“: služba Komisije, ki je odgovorna za izvedbo nalog, ki so obvezne za to institucijo na področju priprave statističnih podatkov Skupnosti.

Člen 3

Zbiranje podatkov

1. Države članice pripravijo statistične podatke glede naslednjih področij:

(a) podatki v zvezi z vozili;

(b) podatki v zvezi s potjo;

(c) podatki v zvezi z blagom.

2. Statistične spremenljivke pri vsakem področju, njihova definicija ter ravni v okviru klasifikacije, uporabljene za njihovo razčlenitev, so določene v Prilogah.

3. Pri določanju metode, ki naj bi se uporabila za pripravo statističnih podatkov, se države članice vzdržijo izvajanja vsakršnih formalnosti na mejah med državami članicami.

4. Načini zbiranja podatkov in vsebina Prilog se sprejmejo na podlagi postopka, določenega v členu 10.

▼B

Člen 4

Natančnost rezultatov

Metode zbiranja in obdelave podatkov se pripravijo zato, da se zagotovi, da posredovani statistični rezultati držav članic izpolnjujejo minimalne standarde natančnosti ob tem pa se upošteva strukturne parametre cestnega prometa v državah članicah. Ti standardi so predpisani na podlagi postopka, podrobno določenega v členu 10.

Člen 5

Posredovanje rezultatov Eurostatu

1. Vsako četrtletje države članice posredujejo Eurostatu ustrezno preverjene individualne podatke, ki ustrezajo spremenljivkam, določenim v členu 3 in naštetim v Prilogi A, brez navajanja imena, naslova ali registracijske številke.

Kjer to pride v poštev, se posredujejo podatki za prejšnja četrtletja, za katera so bili posredovani podatki začasni.

2. Podrobnosti posredovanja podatkov iz odstavka 1 vključno z morebitnimi statističnimi tabelami, ki temeljijo na tistih podatkih, se določi na podlagi postopka, podrobno določenega v členu 10.

3. Posredovanje se opravi v petih mesecih od zaključka vsakega četrtletnega obdobja opazovanja.

Prvo posredovanje podatkov zajema prvo četrtletje leta 1999.

4. V prehodnem obdobju od 1. januarja 1999 do datuma, določenega skladno z odstavkom 5, lahko država članica uporabi poenostavljeno šifriranje za spremenljivke, naštete v oddelkih 3, 4, 8 in 9 dela A2 ter v oddelkih 5 in 6 dela A3 Priloge A.

To poenostavljeno šifriranje sestoji:

— za notranji prevoz iz: šifriranja na podlagi Priloge G,

— za mednarodni prevoz iz: šifre za vsako državo.

5. Datum izteka veljavnosti prehodnega obdobja, predvidenega v odstavku 4, se določi v skladu s postopkom iz člena 10, takoj ko obstajajo tehnični pogoji, da se omogoči učinkovit sistem regionalnega šifriranja, ki se uporabi tako v notranjem kot mednarodnem prevozu, skladno z oddelkoma 1 in 2 Priloge G.

Člen 6

Diseminacija rezultatov

Določbe o diseminaciji statističnih rezultatov v zvezi s cestnim prevozom blaga, vključno s strukturo in vsebino rezultatov, ki naj se diseminirajo, se predpišejo skladno s postopkom iz člena 10.

Člen 7

Poročila

1. Na določeni datum ali pred datumom, ko je treba posredovati četrtletne informacije, posredujejo države članice Eurostatu poročilo o metodah, uporabljenih pri pripravi podatkov.

Države članice tudi posredujejo Eurostatu podrobnosti o vseh pomembnih spremembah, do katerih je prišlo pri uporabi metod za zbiranje podatkov.

▼B

2. Vsako leto zagotovijo države članice Eurostatu informacije o velikostih vzorcev, o stopnji neodzivnosti in, v obliki standardne napake ali intervalov zaupnosti, o zanesljivosti glavnih rezultatov.

3. Ko so se podatki zbirali več kot tri leta, pošlje Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu poročilo o pridobljenih izkušnjah pri delu, opravljenem na podlagi te uredbe.

Člen 8

Finančni prispevek

1. V prvih treh letih izvajanja statističnih poročil, predvidenih s to uredbo, države članice prejmejo od Skupnosti prispevek v obliki finančne pomoči za kritje stroškov izvedbe zadevnega dela.

2. Znesek proračunskih sredstev, dodeljenih za ta vsakoletni ukrep, se določi kot del letnega proračunskega postopka.

3. Organi, pristojni za proračun določijo višino proračunskih sredstev za vsako leto.

4. V poročilu, predvidenem v členu 7(3), Komisija našteje uporabljena sredstva Skupnosti, ki so bila namenjena za ta ukrep.

Na osnovi poročila, predvidenega v členu 7(3), Komisija oceni, če so potrebni drugi finančni prispevki za dodatno obdobje treh let.

Člen 9

Postopki za izvajanje

Določijo se postopki za izvajanje te uredbe, vključno z ukrepi za njeno prilagoditev gospodarskemu in tehničnemu napredku, kolikor to ne povzroči nesorazmernega povečanja stroškov za države članice in/ali bremena za dajalce podatkov, v skladu s postopkom, podrobno določenim v členu 10. Ti postopki zadevajo zlasti:

— prilagoditev načinov zbiranja podatkov in vsebine iz prilog,

— zahteve po natančnosti,

— podrobnosti o posredovanju podatkov Eurostatu, vključno z morebitnimi statističnimi tabelami, ki temeljijo na teh podatkih,

— diseminacijo rezultatov,

— določitev datuma izteka prehodnega obdobja, določenega v členu 5 (5) za prenos spremenljivk, naštetih v členu 5(4).

▼M2

Člen 10

1. Komisiji pomaga Odbor za statistični program (v nadaljnjem besedilu „odbor“).

2. Pri sklicevanju na ta člen se uporabljata člena 4 in 7 Sklepa 1999/468/ES ([1]), ob upoštevanju določb člena 8 Sklepa.

Obdobje, določeno v členu 4(3) Sklepa 1999/468/ES, znaša tri mesece.

3. Odbor sprejme svoj poslovnik.

([1]) Sklep Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 o določitvi postopkov za uresničevanje Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil (UL L 184, 17.7.1999, str. 23).

▼B

Člen 11

Direktiva 78/546/EGS

1. Države članice zagotovijo rezultate za leti 1997 in 1998 skladno z Direktivo 78/546/EGS.

2. Direktiva 78/546/EGS se razveljavi s 1. januarjem 1999.

Člen 12

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

▼B

PRILOGE

Priloga A	SEZNAM SPREMENLJIVK
Priloga B	KLASIFIKACIJA OSNIH KONFIGURACIJ
Priloga C	KLASIFIKACIJA VRST POTI
Priloga D	KLASIFIKACIJA BLAGA
Priloga E	KLASIFIKACIJA KATEGORIJ NEVARNEGA BLAGA
Priloga F	KLASIFIKACIJA OBLIK TOVORA
Priloga G	ŠIFRIRANJE KRAJEV NATOVARJANJA IN RAZTOVARJANJA

▼B

PRILOGA A

SEZNAM SPREMENLJIVK

Informacija, ki jo je treba priskrbeti za vsako vozilo, se razčleni v:

A1. podatke v zvezi z vozili

A2. podatki v zvezi s potjo;

A3. podatke v zvezi z blagom (pri osnovnih transportnih postopkih).

A1. SPREMENLJIVKE V ZVEZI Z VOZILI

Skladno z definicijo iz člena 2 uredbe šteje za vozilo za cestni prevoz blaga vsako posamezno vozilo za cestni prevoz (tovornjak) ali kombinacija cestnih vozil, namreč cestni vlak (tovornjak s priklopnikom) ali povezano vozilo (cestno vlečno vozilo s polpriklopnikom), konstruirano za prevoz blaga.

Podatki, ki se dajejo v zvezi z vozilom, so naslednji:

1. možnost uporabe vozil za kombiniran prevoz (izbirno);
2. konfiguracija osi po Prilogi B (izbirno);
3. starost vozila za cestni prevoz (tovornjaka ali vlečnega vozila) v letih (od njegove prve registracije);
4. največja dovoljena teža v 100 kg;
5. nosilnost v 100 kg;
6. vrsta dejavnosti NACE Rev. 1 upravljavca vozila (štiriševilčna raven) (izbirno) ([1])
7. vrsta prevoza (najem ali oddaja/na svoj račun);
8. vrsta kilometrov, ki so zajeti v obdobje opazovanja;

8.1 naloženo;

8.2 prazen (vključno s potmi cestnega vlečnega vozila brez polpriklopnika) (izbirno);

9. ponderacija vozil, se uporabi za pridobivanje celovitih rezultatov iz individualnih podatkov, če so podatki zbrani z naključnim vzorčenjem.

Zaporedne konfiguracije

Ko je v obdobju opazovanja vozilo za cestni prevoz, ki je bilo izbrano za raziskovanje, samo tovornjak npr. brez priklopnika, to samo po sebi predstavlja cestno vozilo za prevoz blaga.

Kadar pa je vozilo za cestni prevoz, ki je bilo izbrano za raziskovanje, cestno vlečno vozilo — v tem primeru bo imelo priklopljen polpriklopnik — ali kadar gre za tovornjak, na katerega je priključen priklopnik, zadevajo podatki, ki se jih zahteva po tej uredbi, cestno vozilo za prevoz blaga kot celoto. V tem primeru lahko pride v obdobju opazovanja do spremembe konfiguracije (pri kamionu, ki ima priklopnik ali ki ga v tem času zamenja, ali vlečno vozilo, ki zamenja svoj polpriklopnik). V takem primeru je treba evidentirati zaporedne konfiguracije in posredovati podatke o vozilu za vsako opravljeno pot. Če pa ni mogoče evidentirati omenjenih zaporednih konfiguracij, je dogovorjeno, da se bodo za spremenljivke v zvezi z vozili zabeležile tiste, ki ustrezajo konfiguraciji na začetku prve opravljene poti z naloženim blagom, opravljene v obdobju opazovanja, ali konfiguraciji, ki je v tem obdobju največ v uporabi.

Sprememba vrste transporta

Na enak način, odvisno od poti, se lahko izvaja prevoz za lastne potrebe ali javni prevoz proti plačilu in je treba evidentirati vrsto prevoza za vsako pot posebej. Če pa teh sprememb ni mogoče evidentirati, se dogovori, da se bo evidentirala tista „vrsta prevoza“, ki ustreza pretežnemu načinu uporabe.

A2. SPREMENLJIVKE V ZVEZI S POTJO

V obdobju opazovanja vozilo za cestni prevoz blaga opravlja poti brez naloženega blaga (v tovornjaku, priklopniku ali polpriklopniku ni blaga ali prazne embalaže, zatorej so „popolnoma prazni“) ali z naloženim blagom (v

([1]) Statistična klasifikacija gospodarskih dejavnosti v Evropskih skupnostih.

▼B

tovornjaku, priklopniku ali polpriklopniku je blago ali prazna embalaža, pri čemer se le-ta šteje kot posebna vrsta blaga). Razdalja opravljene poti z naloženim vozilom za cestni prevoz blaga je razdalja med prvim krajem nakladanja in zadnjim krajem razkladanja (kjer je cestno tovorno vozilo v celoti izpraznjeno). Opravljena pot z naloženim blagom lahko torej vključuje več osnovnih transportnih operacij.

Podatki, ki naj bi se zagotovili za vsako opravljeno pot, so naslednji:

1. vrsta poti v skladu z nomenklaturo v Prilogi C;

2. teža blaga, ki se prevaža na poti ali pri vsaki posamezni fazi poti, bruto teža v 100 kg;

3. kraj nalaganja (vozila za cestni prevoz blaga za pot z naloženim blagom);

   — *definicija*: kraj nalaganja je prvi kraj, v katerem se blago naloži na vozilo za cestni prevoz blaga, ki je bilo predhodno popolnoma prazno (ali kjer je cestno vlečno vozilo priklopljeno na polni polpriklopnik). Za pot brez naloženega blaga to kraj razlaganja blaga s predhodne poti (pojem „kraja, kjer se začne pot brez naloženega blaga“),

   — *šifriranje*: kraju nalaganja se določi šifra v skladu z določbami Priloge G;

4. kraj razlaganja (vozila za cestni prevoz blaga za pot z naloženim blagom);

   — *definicija*: kraj razlaganja je zadnji kraj, v katerem se blago razloži iz vozila za cestni prevoz blaga, ki je nato popolnoma prazno (ali kraj, kjer je cestno vlečno vozilo odklopljeno od naloženega polpriklopnika). Za pot z naloženim blagom je to kraj nalaganja blaga za naslednjo pot (pojem „kraja, kjer se konča pot brez naloženega blaga“),

   — *šifriranje*: kraju razlaganja se določi šifra v skladu z določbami Priloge G;

5. razdalja prevoza: dejanska razdalja brez razdalje, ki jo opravi vozilo za cestni prevoz blaga, kadar se le to prevaža z drugim prevoznim sredstvom;

6. tonski kilometri opravljeni na poti;

▼M1

7. prečkane tranzitne države (ne več kot pet), ki so šifrirane v skladu s Prilogo G;

▼B

8. kraj nalaganja vozila za cestni prevoz na drugo prevozno sredstvo, skladno z določbami Priloge G (izbirno);

9. kraj razlaganja vozila za cestni prevoz iz drugega prevoznega sredstva, skladno z določbami Priloge G (izbirno);

10. stanje „polno naloženega“ (postopek 2) ali „nepolno naloženega“ (postopek 1) vozila za cestni prevoz blaga med zadevno potjo, izraženo z največjim obsegom prostora, uporabljenega med potjo (postopek 0 = po dogovoru za poti brez naloženega blaga) (izbirno).

A3. SPREMENLJIVKE V ZVEZI Z BLAGOM (pri osnovni transportni operaciji)

Med potjo z naloženim blagom se lahko opravi vrsta osnovnih transportnih operacij, pri čemer se osnovna transportna operacija definira kot prevoz ene vrste blaga (definiran s sklicem na posebno raven nomenklature) med krajem, kjer se blago nalaga in krajem, kjer se razlaga.

▼B

Podatki, ki naj bi se zagotovili glede osnovne transportne operacije med potjo z naloženim blagom, so naslednji:

1. vrsta blaga, skladno s skupinami, ki so navedene v ustrezni klasifikaciji (glej Prilogo D);
2. teža blaga: bruto teža v 100 kg;
3. če je potrebno, se blago razvrsti kot nevarno, skladno z glavnimi kategorijami Direktive 94/55/ES ([1]) podanimi v Prilogi E;
4. oblika tovora, kot je podana v Prilogi F (izbirno);
5. kraj nalaganja blaga, ki je šifriran v skladu z določbami Priloge G;
6. kraj razlaganja blaga, ki je šifriran v skladu z določbami Priloge G;
7. razdalja prevoza, dejanska razdalja brez tiste, ki jo opravi vozilo za cestni prevoz blaga, ki ga prevaža drugo prevozno sredstvo.

IZVEDENE TRANSPORTNE OPERACIJE MED VRSTO POTI „KROŽNO ZBIRANJE ALI DISTRIBUCIJA“ (vrsta poti 3)

Za to vrsto poti, ki ima številne točke za nakladanje in/ali razkladanje, je praktično nemogoče zahtevati od izvajalcev prevozov, da opišejo osnovne transportne operacije.

Za tako definirane poti na splošno šteje posamezna, umišljena, osnovna transportna operacija na podlagi informacij o poti.

Vsaka država članica bo obvestila Komisijo o svoji definiciji omenjene vrste poti in pojasnila poenostavljene predpostavke, ki jih je dolžna uporabiti pri zbiranju podatkov o ustreznih transportnih operacijah.

([1]) Direktiva Sveta 94/55/ES z dne 21. novembra 1994 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi s prevozom nevarnega blaga po cesti (UL L 319, 12.12.1994, str. 7). Direktiva, kakor je bila spremenjena z Direktivo Komisije 96/86/ES (UL L 335, 24.12.1996, str. 43). Za najnovejše spremembe prilog glej UL L 251, 15.9.1997, str. 1.

▼B

Metodološki dodatek

Poti z naloženim blagom in osnovne transportne operacije

Odvisno od zadevne države članice, se informacija o prevozu zbere na podlagi:

— opisa vsake osnovne transportne operacije (z dodatnimi podrobnostmi o poteh brez naloženega blaga),

— ali pa opisa poti, ki jih je opravilo vozilo pri izvedbi teh osnovnih transportnih operacij.

V veliki večini primerov, ko se opravi pot z naloženim blagom, to predstavlja le eno osnovno transportno operacijo z:

— eno vrsto naloženega blaga (s sklicevanjem na klasifikacijo blaga v rabi, v tem primeru 24 skupin, ki izhajajo iz klasifikacije NST/R ([1])

— s posameznim mestom nalaganja blaga,

— s posameznim mestom razlaganja blaga.

V tem primeru sta obe uporabljeni metodi popolnoma enaki in informacija, ki se zbira s katerokoli od njiju, opisuje:

— prevoz blaga (vse osnovne transportne operacije),

— poti, ki jih opravijo vozila pri izvedbi teh transportnih operacij, s podrobnimi podatki o prostornini vozila in izkoriščenosti omenjenih prostornin (pot z naloženim blagom s koeficientom izkoriščenosti; pot brez naloženega blaga).

Po tej uredbi je treba opisati tako prevoz blaga kot tudi poti, ki jih opravijo vozila, vendar ni zaželeno, da se prevoznikom naloži preveliko obremenitev s statistiko s tem, da se od njih zahteva, da podrobno opišejo prevoz blaga in poti vozila.

Pri šifriranju vprašalnikov morajo nacionalni statistični uradi v državah članicah sestaviti podatke, ki se od prevoznikov izrecno ne zahtevajo, iz podatkov, ki jih zbirajo na podlagi „osnovnih transportnih operacij“ ali „poti vozila“.

Problem bo nastal, ko se bo izvedlo nekaj osnovnih transportnih operacij med potekom ene poti z naloženim blagom ker:

— je več točk za nakladanje in/ali razkladanje blaga (vendar v omejenem številu, sicer bi to bilo to kroženje s pobiranjem ali distribucijo, kar zahteva posebno obravnavo). V tem primeru se zabeležijo različni kraji nakladanja in/ali razkladanja, z namenom, da se neposredno obračuna tonske kilometre, opravljene na poti, in statistični urad lahko rekonstruira osnovne transportne operacije,

— in/ali tudi dejstvo, da se na poti z naloženim blagom prevaža nekaj različnih vrst blaga, ki običajno ni zabeleženo v statistiki, ker se zahteva samo vrsta blaga (posameznega ali glavnega). V tem primeru se izguba informacije sprejme in države članice, ki izvajajo to vrsto poenostavitve, bodo to izrecno omenile Komisiji.

([1]) NST/R: Enotna nomenklatura blaga za statistiko transporta.

▼B

PRILOGA B

KLASIFIKACIJA OSNIH KONFIGURACIJ

Kjer je uporabljena kombinacija vozil, šteje osna konfiguracija skupno število osi, npr. osi tovornjaka ali vlečnega vozila in osi priklopnika ali polpriklopnika.

Obravnavane osne kategorije so:

		Šifriranje
1.	Število osi enojnih vozil (tovornjaki):	
	2	120
	3	130
	4	140
	drugo	199
2.	Število osi za kombinirana vozila: tovornjak in priklopnik	
	2 + 1	221
	2 + 2	222
	2 + 3	223
	3 + 2	232
	3 + 3	233
	drugo	299
3.	Število osi za kombinirana vozila: vlečno vozilo in polpriklopnik	
	2 + 1	321
	2 + 2	322
	2 + 3	323
	3 + 2	332
	3 + 3	333
	drugo	399
4.	Samo vlečno vozilo	499

▼B

PRILOGA C

KLASIFIKACIJA VRST POTI

1. Pot z naloženim blagom, ki vključuje eno posamezno osnovno transportno operacijo.
2. Pot z naloženim blagom, ki zajema nekaj transportnih operacij, ki ne štejejo kot krožno zbiranje ali distribucija.
3. Pot z naloženim blagom pri krožnem zbiranju ali distribuciji.
4. Poti brez naloženega blaga.

▼B

PRILOGA D

KLASIFIKACIJA BLAGA

Klasifikacija blaga bo skladna z NST/R do takrat, ko Komisija določi zamenjavo, ob posvetu z državami članicami.

SKUPINE BLAGA

Skupine blaga	NST/R ([1]) poglavje	NST/R ([1]) skupine	Opis
1	0	01	Žitarice
2		02, 03	Krompir, druga sveža in zmrznjena zelenjava, sveže sadje
3		00, 06	Žive živali, sladkorna pesa
4		05	Les in pluta
5		04, 09	Tekstil in odpadki, druge surove živalske in rastlinske snovi
6	1	11, 12, 13, 14, 16, 17	Živila in živalska krma
7		18	Oljna semena ter oljnati plodovi in maščobe
8	2	21, 22, 23	Trda goriva
9	3	31	Surova nafta
10		32, 33, 34	Naftni derivati
11	4	41, 46	Železova ruda, železni in jekleni odpadki ter prah iz plavža
12		45	Neželezne rude in odpadki
13	5	51, 52, 53, 54, 55, 56	Kovinski izdelki
14	6	64, 69	Cement, apno, industrijski gradbeni material
15		61, 62, 63, 65	Surovi in predelani minerali
16	7	71, 72	Naravna in kemična gnojila
17	8	83	Premog, kemikalije in katran
18		81, 82, 89	Kemikalije razen premogovih, kemikalij in katrana
19		84	Papirna kaša in odpadni papir
20	9	91, 92, 93	Vozila in transportna oprema, stroji, naprave, motorji, sestavljeni ali nesestavljeni ter njihovi rezervni deli
21		94	Obdelava kovin
22		95	Steklo, steklena posoda, keramični izdelki
23		96, 97	Usnje, tekstil, oblačila, drugi proizvedeni predmeti
24		99	Mešano blago

([1]) Objavil Statistični urad Evropskih skupnosti (izdano 1968).

▼B

PRILOGA E

KLASIFIKACIJA KATEGORIJ NEVARNEGA BLAGA (*)

1 Eksplozivi

2 Plini, stisnjeni, tekoči ali topljivi pod pritiskom

3 Vnetljive tekočine

4.1 Gorljive snovi v trdem stanju

4.2 Snovi, ki so podvržene samovžigu

4.3 Snovi, ki v stiku z vodo oddajajo vnetljive pline

5.1 Oksidirajoče snovi

5.2 Organski peroksidi

6.1 Strupene snovi

6.2 Kužne snovi

7 Radioaktivna snov

8 Jedke snovi

9 Mešane nevarne snovi

(*) Vsaka kategorija je razred ali oddelek razreda klasifikacije vrst nevarnega blaga, opredeljenih v Direktivi 94/55/ES, Priloga A, del I, obrobno 2002 ([1])

([1]) Prilogi A in B Direktive 94/55/ES. Zadnje spremembe k tema prilogama so bile objavljene v UL L 251, 15.9.1997, str. 1.

▼B

PRILOGA F

KLASIFIKACIJA OBLIK TOVORA (*)

0 Razsuti tovor v tekočem stanju (brez enote tovora)

1 Razsuti tovor v trdnem stanju (ni enote tovora)

2 Veliki tovorni zabojniki

3 Drugi tovorni zabojniki

4 Blago na paletah

5 Zvezano blago

6 Premične enote na lastni pogon

7 Druge premične enote

8 (Rezervirano)

9 Druge vrste tovora

(*) Gospodarska Komisija Združenih narodov za Evropo — Šifre za vrste tovora, paketi in material za pakiranje, Priporočilo 21, ki ga je marca 1986 v Ženevi sprejela delovna skupina o olajševanju postopkov mednarodne trgovine.

▼M1

PRILOGA G

ŠIFRIRANJE DRŽAV IN REGIJ

1. Z izjemo določb člena 5 Uredbe (ES) št. 1172/98 v zvezi s poenostavljenim šifriranjem nekaterih spremenljivk v prehodnem obdobju, se kraji za nakladanje in razkladanje šifrirajo, kot sledi:

   (a) regionalna členitev do ravni 3 Evropske klasifikacije regij (NUTS) za države članice Evropske skupnosti;

   (b) seznami upravnih regij, ki jih zagotovi zadevna tretja država, za države, ki niso članice Evropske skupnosti, so pa pogodbenice Sporazuma o evropskem gospodarskem prostoru (EGP), in sicer Islandija, Lihtenštajn in Norveška;

   (c) za ostale tretje države je treba uporabljati dvočrkovne (Alfa-2) šifre ISO-3166. Najpogosteje uporabljene šifre so navedene v spodnji tabeli.

2. Za poenostavljeno šifriranje mednarodnega prevoza v prehodnem obdobju iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1172/98 in tudi za šifriranje prečkanih tranzitnih držav (oddelek 7 dela A2 Priloge A), se uporabljajo naslednje državne šifre:

   (a) dvočrkovni (Alfa-2) del šifer NUTS, kot je navedeno v spodnji tabeli, za države članice Evropske skupnosti;

   (b) za vse druge države je treba uporabljati dvočrkovne (Alfa-2) šifre ISO-3166. Najpogosteje uporabljene šifre so navedene v spodnji tabeli.

Tabela šifer držav

(a) *Države članice EU (v skladu z dvočrkovnimi (Alfa-2) šiframi držav NUTS)*

Opomba: države po uradnem vrstnem redu EU

▼M3

Država	Koda
Belgija	BE
Bolgarija	BG
Češka	CZ
Danska	DK
Nemčija	DE
Estonija	EE
Grčija	GR
Španija	ES
Francija	FR
Irska	IE
Italija	IT
Ciper	CY
Latvija	LV
Litva	LT
Luksemburg	LU
Madžarska	HU
Malta	MT
Nizozemska	NL
Avstrija	AT
Poljska	PL
Portugalska	PT
Romunija	RO
Slovenija	SI

▼M3

Država	Koda
Slovaška	SK
Finska	FI
Švedska	SE
Združeno kraljestvo	UK

▼M1

(b) *Druge države (dvočrkovne (Alfa-2) šifre ISO-3166)*

Opomba: države, razporejene po abecednem redu šifer

Ime države	Šifra
Albanija	AL
Bosna in Hercegovina	BA
▼M3 _____	
▼M1	
Belorusija	BY
Švica	CH
▼A1 _____	
▼M1	
Hrvaška	HR
▼A1 _____	
▼M1	
Islandija	IS
Lihtenštajn	LI
▼A1 _____	
▼M1	
Moldavija	MD
Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija (NJRM)	MK
▼A1 _____	
▼M1	
Norveška	NO
▼A1 _____	
▼M3 _____	
▼M1	
Ruska federacija	RU
▼A1 _____	
▼M1	
Turčija	TR
Ukrajina	UA

▼**M1**

Ime države	Šifra
Jugoslavija	YU

Za države, ki jih ni na tem seznamu, je treba uporabljati dvočrkovne (Alfa-2) šifre ISO-3166.